

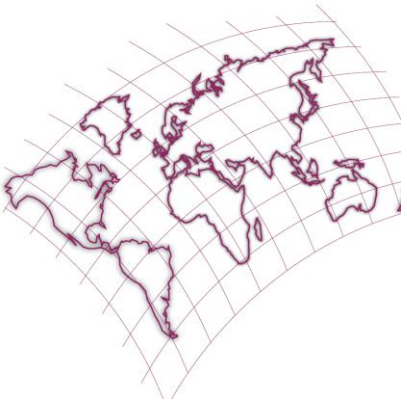


Jacques Drouin  
8 septembre 2011

## La observación electoral internacional



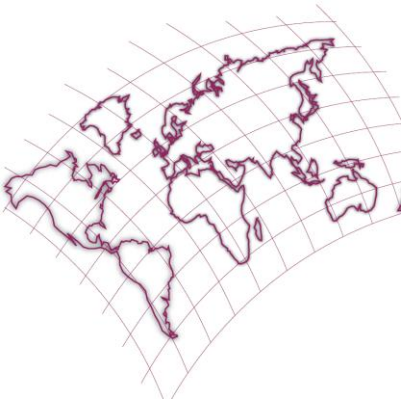
LE DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC



# Plan de la présentation

---

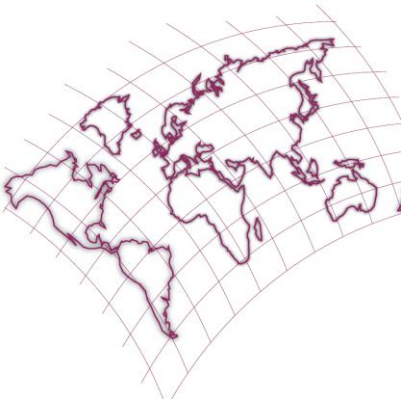
1. Principios de una elección justa y honesta y grandes etapas de un proceso electoral
2. Observación electoral: principios y ética
3. Preparación para una misión de observación electoral
4. Desarrollo de una misión de observación electoral



# 1.1 Principios de una elección justa y honesta

---

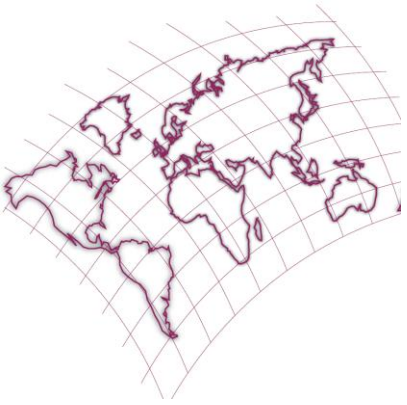
- Libertad de expresión y de asociación
- Derecho de reunión y de igualdad
- Voto libre y secreto
- Igualdad, neutralidad y transparencia de las autoridades electorales



## 1.2 Grandes etapas de un proceso electoral

---

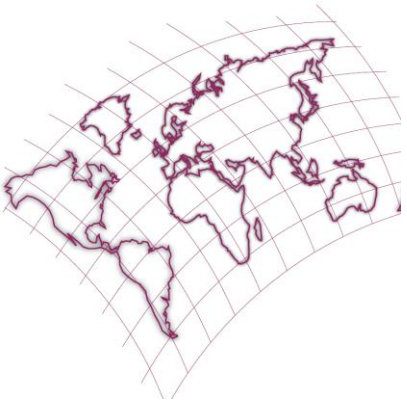
- Inscripción de electores
- Inscripción de candidatos
- Campaña electoral
- Voto
- Recuento de votos
- Publicación oficial de resultados



## 2. Observación electoral: principios y ética

---

1. Objetivos de las misiones de observación
2. Condiciones óptimas para la observación electoral
3. Características de los observadores
4. Código de ética de los observadores
5. Retos a los que se enfrentan los observadores



## 2.1 Objectivos de una misión de observación electoral

---

- Favorecer la transparencia del proceso electoral
- Evaluar la integridad y la credibilidad del proceso electoral
- Reforzar la confianza de electores y candidatos
- Contribuir a la aceptación de los resultados
- Dar testimonio del desarrollo del escrutinio



## 2.2 Conditions pour le succès de la observation électorale

---

- Invitation et accréditation de los observadores por parte del país anfitrión
- Organismo de reputación internacional (ONU, UE, OIF, OEA, COPA, etc.)
- Libertad de movimiento y de observación
- Respeto de la soberanía del país anfitrión y de la legislación en vigor



## 2.3 Cualidades de un observador

---

- Mentalidad independiente, imparcialidad y objetividad
- Conocimiento de las reglas y las técnicas electorales
- Conocimiento del Estado anfitrión y de su sistema electoral

\* \* \* \* \*

*\*La observación electoral hecha por parlamentarios\**





## 2.4 Código de ética de los observadores

---

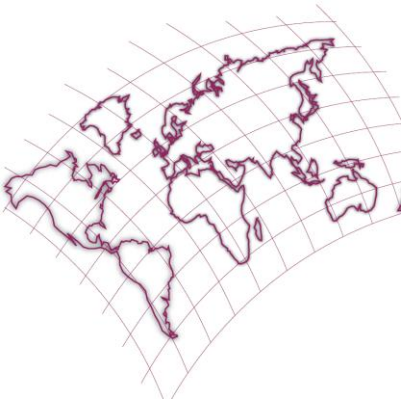
- Actuar con total neutralidad
- Respetar la soberanía del Estado
- Evitar ponerse en situaciones de conflicto de intereses
- Relacionarse con los medios de comunicación
- Redactar el informe de la misión con exactitud y objetividad



## 2.5 Retos a los que se enfrentan los observadores

---

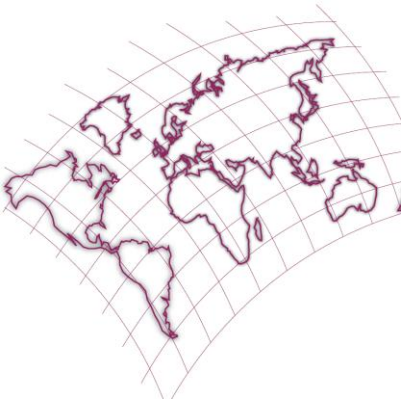
- Tiempo necesario para prepararse
- Traslado, empleo del tiempo y duración de la misión
- Representatividad y validez de la información recogida
- Establecimiento de consenso



# 3. Préparation pour une mission de observation

---

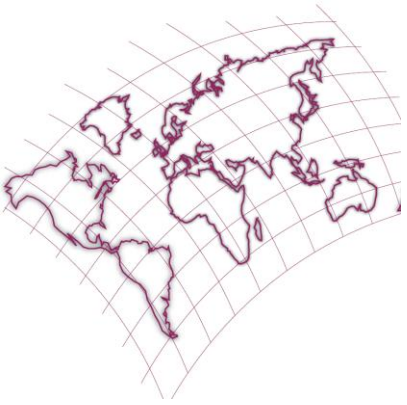
1. Conocimiento del Estado anfitrión
2. Conocimiento del contexto legal, político y electoral



## 3.1 Conocimiento del país anfitrión

---

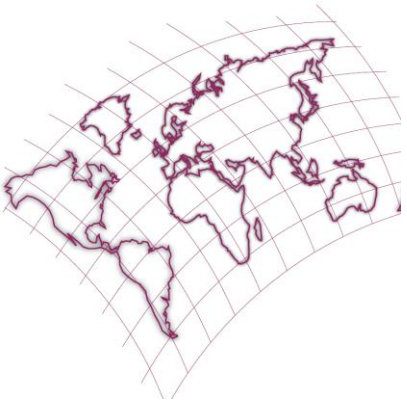
- Historia política y electoral
- Actualidad política y económica
- Características de la sociedad civil
- Intervención de países extranjeros y de organizaciones multilaterales
- Clima y geografía



## 3.2 Conocimiento del contexto legal, político y electoral

---

- Es necesario familiarizarse con:
  - Los textos legales
  - El sistema político y judicial
  - El calendario electoral
  - La organización que administra las elecciones
  - El desarrollo de las elecciones anteriores



## 4. Développement de une mission de observation

---

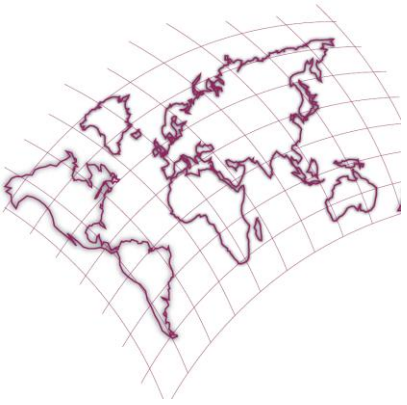
1. Tipos de misión de observación
2. Actividades previas al día del escrutinio
3. Actividades de observación del día del escrutinio
4. Actividades posteriores al día del escrutinio



## 4.1 Tipos de misión de observación

---

- A largo plazo
  - Pequeño grupo de expertos
  - Llegada unas semanas antes del escrutinio
  - Ayuda a la coordinación de la misión a corto plazo
- A corto plazo
  - Numerosos observadores
  - Llegada 1 semana antes del escrutinio
  - Formación sobre la observación electoral y las cuestiones políticas candentes
  - Conocimiento de los partidos políticos y la sociedad civil
  - Despliegue el día del escrutinio para la observación
  - Comunicado de prensa e informe sobre la misión

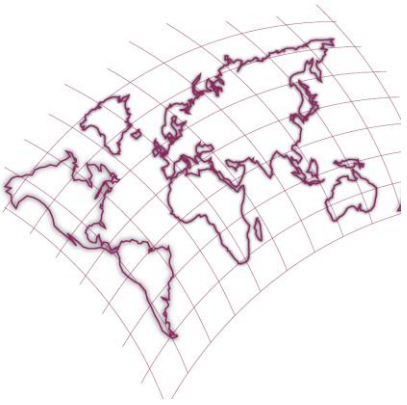


## 4.2 Actividades previas al día del escrutinio

---

- De 2 a 5 días antes del escrutinio:
  - Actualización de los conocimientos
  - Formación
  - Análisis del clima electoral
  - Contactos a establecer con los partidos políticos
  - Observación de las actividades preelectorales





## 4.3 Actividades de observación del día de escrutinio

---

- Formación de los equipos de observadores
- Despliegue de los observadores en el territorio
- Observación:
  - Apertura y habilitación de los locales electorales
  - Conducta del personal electoral
  - Conducta de los electores
  - Recuento de votos
  - Censo de los votos y divulgación de resultados



## 4.3 Actividades de observación del día del escrutinio

---

### Durante la votación:

- Localización y hora de apertura de puestos de votación
- Composición de la mesa de votación
- ¿Están las urnas vacías y selladas?
- Integridad de la lista electoral y de las tarjetas de identificación de los electores
- ¿ Hay obstrucción al derecho de voto, intimidación o violencia?
- ¿Cuál es el tiempo de espera para votar?
- ¿El secreto del voto está asegurado?
- ¿Existe un sistema de compra de votos?
- Hora de cierre de los locales electorales



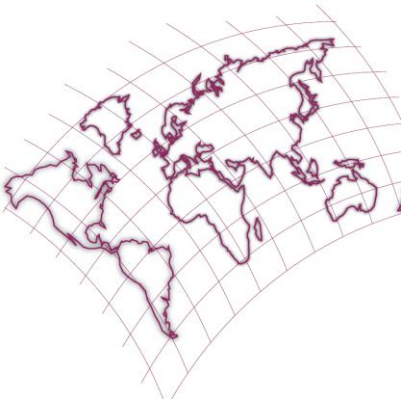


## 4.3 Actividades de observación del día del escrutinio

---

### Durante el recuento de votos:

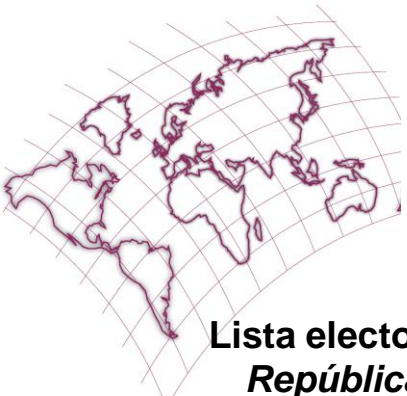
- ¿Quién está presente y quién puede observar el recuento?
- ¿El personal electoral conoce y aplica las reglas?
- ¿Se recogen las papeletas no utilizadas o estropeadas?
- ¿Cómo se envían las actas y los resultados?
- ¿Cómo se centralizan y recopilan los datos?
- ¿Existen procedimientos de impugnación legal?
- ¿Cómo se certifican los resultados?



## 4.4 Actividades posteriores al día del escrutinio

---

- De 1 a 3 días después del escrutinio
  - ¿Hay denuncias legales?
  - ¿Se aceptan los resultados?
  - Reunión de los observadores después del escrutinio
  - Redacción y divulgación del comunicado de prensa
- En las semanas posteriores a la misión
  - Redacción del informe (a distancia)



# Gracias por su atención

**Lista electoral  
República**



**Cabina electoral  
Níger 2011**



**Voto  
México 2009**



**Recuento  
República**



**Cómputo  
Bolivia 2009**



**Centralización de los  
resultados**

